

appriant tolder lasor lastrations 7418 Nelzingen Western Germany Telefon (07123) 2038\* Telex: 079452

				-			
Version forestier Treuil à un tambour type 5073-2 Treuil jumelé 5073-7 Dispositif porteur avant	Tableau d'entretien Tableau des pannes Cadre de sécurité Fritzmeier Montage du robinet à trois voies 5080/1. No. des figures et description	Mise en route Entretien et soins Plaque arrière d'immatriculation Transport des personnes Attelage pour outils 3 points normalisés Comment évaluer votre tracteur? Liste des huiles recommandés	Indications importantes pour nos clients Description Caractéristiques techniques Commandes et appareils de contrôle Avant la mise en route	Forstausführung Eintrommel-Forstseilwinde Type 5073-2 Doppeltrommel-Forstseilwinde Type 5073-7 Frontpoltereinrichtung Contenu	Wartungsübersicht Störungstabelle Fritzmeier Sicherheitsrahmen Dreiwegeyentil (Montage) Bildnummern und Benennung	Wartung und Pflege Anbaulage für hinteres Kennzeichen Hinweis zur Personenbeförderung Geräteaushebung Wie beurteile ich meinen Traktor Empfehlungsliste für Öle	Inhaltsverzeichnis Garantiebestimmungen Beschreibung Technische Daten Bedienungsorgane und Kontrollgeräte Vorbereitung zur Inbetriebnahme
145 147	92 94 98 99	91 91 91 91 91	68 73 74 78	13 13 13 28 25 23	33 32 29 20	19 24 25 26 27	Seite 1 12 12 15
Versión forestal Torno de cable de un solo tambor 5073-2 Torno gemelo de cable 5073-7 Empujador	Cuadro para el entrétenimiento Tabla de averías del motor Bastidor de seguridad (Fritzmeier) Montajé de la llave de très vías 5080/1 No, de figuras y descripcion	Puesta en funcionamiento Entretenimiento y cuidados Dispositivo para el montaje de la matricula trasera Transporte de personas Alzamiento normalizado de aperos en tres puntos Como juzgo yo a mi tractor? Lista de recomendaciones de aceites	Importante Información Descripción Datos técnicos Organos de manejo y aparatos de control Preparación para la puesta en funcionamiento	Forestry Versign Single-drum forestry winch type 5073-2 Double-drum forestry winch type 5073-7 Front-mounted rolling/stacking unit Indice	Service chart List of possible engine troubles Fritzmeier Safety Frame Three-way valve Illustration numbers and description	Service and maintenance Position of rear licence plate Transporting persons Three-point linkage f. Cat. I implements How to value a tractor	Contents Important Instr. f. customers Description Technical data Operation levers and control instruments Preparations for taking the tractor into service Taking tractor into service
150 150 150	124 127 129 130 131	112 116 122 122 122 123 123	100 105 110 110	139 141 144	စ္တတ္ဆစ္သစ္သစ္တ	55 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	Page 36 41 42 46 46

のでは、100mmの

## Engine and Tractor

#### A) Description

ce in all cultivations. into your new Holder tractor, which will impress you with its economy, driving comfort, and high performanfacturing agricultural tractors, combined with the latest knowledge in engineering and production, have gone The experience achieved by the Holder Company in the course of more than 80 years of designing and manu-

tions necessary for thorough care and maintenance of the tractor. The operation manual belongs into the hands of the tractor driver To keep your tractor ready for service at any time, please read this manual carefully, for it contains all instruc-

For all inquiries please indicate:

t and

m oil tank

ywheel

- a) Type of tractor ..... e.g. A 55 resp. A 55 F b) Engine serial No. . . . . . . . . . . . . e.g. V3 20 500
- c) Tractor serial No. . . . . . . . . . . . e.g. V3 20 500
- Date of sale: Tractormeter reading: e.g. 500 operation hours e.g. 2/4/74 and, if necessary, date of reclamation

housing (31 III. 4). RH side in driving direction. The engine No. is to be found on the cylinder crankcase (68 III. 9) — exhaust side. The tractor serial No. is embossed on the type plate affixed to the dash panel (32. III. 4), or on the connection

ging this operation manual claims can be derived from these. We reserve the right to make improvements in the tractors without chan-Technical data, illustrations and measurements, as stated in this manual, are not obligatory for us, and no

support:

### B) Technical Data

1. Engine

**Manufacturers**:

Type:

Design:

Mode of operation:

Combustion:

Number of cylinders:

Cylinder bore:

Stroke:

Cylinder capacity:

Compression ratio:

Air gap: (cold/warm) Fuel consumption:

Cooling:

Air filter:

Lubrication system:

Oil pressure:

Oil filter:

Speed:

Idling speed:

Max. torque at 1800 min<sup>-1</sup> (rpm) Capacity according to DIN 70020

Capacity according to SAE:

Transmission:

Clutch:

Fuel system

Fuel injection pump with regulator:

Fuel injection nozzle:

Injection pressure:

Fuel filter:

\*Commencement of delivery of fuel injection pump:

Gebrüder Holder, Maschinenfabrik, 7418 Metzingen/Württ. VD 3

VD 3

in-line, vertical engine four-stroke

tour-stroke

Direct fuel injection

ω

95 mm.

95 mm

2020 cc

1 : 16,8 0,25 mm

0,80 Hill

245 g/kW/h (180 g/HPh)
Water circulation cooling with thermostatically controlled pump

Oilbath air filter with cyclone preselector

Force-feed lubrication with gear pump

 $4^{+1}_{-0,5}$  bar atm.

Change-cartridge in main stream (M & H - W 9.20)

2300 min<sup>-1</sup> (rpm)

800 min<sup>-1</sup> (rpm)

112,8 Nm (11,5 mKp)

27 kW (36 PS)

40 HP

Gear drive 8 forward, 4 reverse

Single-plate dry clutch KS 200 (make F & S) (with yellow springs)

Bosch DLL 140 S 591

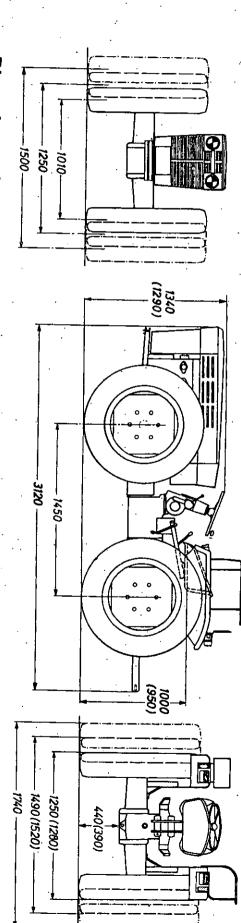
175 bar (atm.)

Micronic filter cartridge — built into the tank —

12,6 mm b. T.D.C. (before top dead center)

Unscrew cover of injection pump. Turn regulator sleeve with gear ring forward by approx. 2/3. (Take care that markings of gears in control bousing will correctly match)

\*Detailed instructions for timing in VD2/VD3 Workshop Manual. gear control housing will correctly match)



## Dimensions and measurements of tractors

d pump

(Dimensions in brackets relate to 10.5-20 tyres)

Wheel base:	1450 mm
Track widths:	1010/1250/1500 mm
Overall width:	1250/1490/1740 mm (1280/1520)
Overall length incl. 3-point linkage:	3120 mm
Overall height without safety frame:	1340 mm (1290 mm)
Overall height incl. safety frame:	1920 mm (1870 mm)
Diameter of minimum inner turning circle	4000 mm (3800 mm)

Weights:

v springs)

Weights:	A 55 with tyres 9.5-9-24 AS(6+8	A 55 with tyres 9.5-9-24 AS(6+8ply)10.50-20 AS (8ply)	A 55 F with tyres 9.5-9-24 AS (8ply)	10.5-20 AS (8ply)
Empty weight with driver			11.12.1	
total	1545 kg	1525 kg	1660 ka	1680 ka
front	890 kg	880 kg	960 ka	970 ka
rear	655 kg	645 kg	700 kg	710 ka
permissible total weight permissible load	3000 kg	3000 kg	3000 kg	3000 kg
on axle front permissible load	1500 kg	1500 kg	1500 kg	1500 kg
on axle rear permissible load	1500 kg	1500 kg	1500 kg	1500 kg

ith gear gears in

#### 2. Transmission

- a Gearbox: 8 forward speeds and 4 reverse speeds. Four-wheel drive via two differentials with spiral bevel gears, front diff-lock operated by spring-loaded foot pedal. (4 III. 1). Rear diff-lock operated by springloaded hand lever (9 III. 1).
- b) Speeds at max. engine revs (2300 min-7 (rpm)

	with rubber-	with rubber-tyres 9-24 (6 and 8 ply rating	with rubber tyres 10.5-20 (8 ply rating
Forward:	1st speed	1,30 km/h	1,10 km/h
	2nd speed	2,20 km/h	2,00 km/h
	3rd speed	3,60 km/h	3,20 km/h
	4th speed	5,70 km/h	5,10 km/h
	5th speed	4,70 km/h	4,20 km/h
•	6th speed	8,10 km/h	7,20 km/h
	7th speed	13,10 km/h	11,70 km/h
	8th speed	21,00 km/h	18,80 km/h
Reverse:	1st speed	1,80 km/h	1,50 km/h
,	2nd speed	3,00 km/h	2,70 km/h
?	3rd speed	4,90 km/h	4,40 km/h
<i>.</i>	4th speed	7,80 km/h	7,00 km/h

- Tractormeter: (2 III. 3) Registering ground speed, engine and P.T.O. rpm. and hours. The tractormeter registers one hour based at an engine speed of 1650 min-1 (rpm).
- d) Diff-lock: Foot-pedal operated front-axle diff-lock. (4 III. 1). Hand lever operated rear-axle diff-lock.
- e) P.T.O.: Standardised P.T.O. with 540 min<sup>-1</sup> (rpm) at 2100 min<sup>-1</sup> (rpm) of the engine or 590 min<sup>-1</sup> (rpm) at 2300 engine min-1 (rpm).
- f) Steering: ZF type pivotal steering, acting on all four wheels, with full hydromatic steering assistance.
- g) Brakes: Acting on all four wheels, two independent braking systems, footbrake and handbrake acting on all four wheels. The handbrake consists of a ratchet lever

#### h) Trailer hitch

i) Hydraulics: Max lifting Capacity of

Working pre Hydraulic o

k) Implement I standards D

Control valv Oilfilter:

l) Electrical sy Starter:

Dynamo:
Dynamo vol
Dynamo cap
Mode of regi
Battery capa

Headlights: Front traffic Tail lamp:

Braking light
Rear traffic I
Licence plate
Pilot light sy

Horn:
Socket for tr
Socket for w

Rear reflecto

1-1 (rpm) cting on all (8 ply rating) meter registers al beve springk) Implement linkage: Standard Cat. 1 three-point-linkage with drawbar. Corresponding with German specification Socket for windscreen wiper of tractor cab: h) Trailer hitch: adjustable for height and revolving, with a pistol-type handle grip for one-man operation. Horn: Combined control instrument: Socket for trailer lighting Pilot light system Rear reflectors: Licence plate light: **Braking light:** Rear traffic light Tail lamp: Front traffic lights: **Headlights:** Battery capacity: Dynamo capacity: Dynamo voltage: Electrical system (12 Volt system) Mode of regulation Starter standards DIN 9674 Hydraulics: Holder two-cylinder hydraulics with Bosch gear pump Dynamo: Oilfilter: Control valve: Hydraulic oil supply tank: Working pressure: Capacity of hydraulic pump: with hydromatic steering Max lifting capacity — as measured on lower linkage arm of the field bar for temperatures below —10° C situated in front gearbox Three-chamber lamp 11 cc per rev. (26 I/min) at 2300 min-1 (rpm) max, engine speed yes yes yes yes 88 Ah 90 W Voltage regulation 12 V Bosch EH (R) 14 V 11 A 19 Bosch 0001 362 012 Type JF situated in return flow pipe Bosch HY/SEA 5/175/1 HD-B-SAE 10 HD-B-SAE 20 engine oi 175 bar (atm.) 14000 N (1400 kg)

ock.

nce.

## C) Operation levers and control instruments

#### Ignition lock

The ignition lock allows the selection of three different positions with the ignition key:

0 = engine clear for starting, engine can be started

= parking light on

2 = dimmed headlight on

29	ယ	ည်	်ပာ	19	16	17	5	2		No.
4		4	<u> </u>	2	2	2	2	ယ	ω	). II.
Foot lever (gas)	Hand throttle lever	.Horn button	Traffic light switch	Fuse box	Glow starter switch	Warning light impulse transmitter	Ignition lock with ignition key	Tractormeter	Combined control instrument	Description of part:
33	30	.10	9	4	7	ග	27	26	34	No.
4	4	_	<b>-</b>	_	÷	<u> </u>	4	4	4	=
Hand brake	Foot brake pedal	Clutch pedal	Hand lever for diff-lock operation (rear)	Foot-pedal for diff-lock operation (front)	Selector lever (preselection)	Gear selector lever	P.T.O. selector lever	Hydraulic operation lever	Cut-out rod	Description of part:

#### Driver seat

Can be adjusted to the operator's weight. Adjustment with lever (8 III. 1).

soft springing

hard springing

Fix lever (Y III. 1) accordingly.

## D) Preparations for taking the tractor into service For the first 20 hours do not operate engine under full load for a prolonged period of time.

following check-up: Before taking your tractor into service, examine it thoroughly for traffic and operation safety. Make the

- b) Oil level in a) Fuel supp ded oils o in order to ding to th Use only from -10 recomme above + 2 For tempor
- c) To check
- d) All four to
- e) Check ligi
- f) Check tra
- a) Clutch an Make a short
- b) Foot and
- Repair any ir
- When driving
- E) Taking t
- Shift gear sel 1. Preparatio
- Starting at no
- a) Move hand b) Insert key

tor (22 III

a) Fuel supply in tank (36 III, 5)

b) Oil level in engine (42 III. 7)

from -10° C to +20° C For temperatures below -10° C

above + 20° C

HD-B-oil SAE 10 W

never allow tank of oil sump to run entirely empty

HD-B-oil SAE 20

HD-B-oil SAE 30

ding to the specification MIL-L-2104 B. Please ask your Holder distributors or dealers for advice. List of recommended oils see page 60 Use only HD-B oils for diesel engines. HD-B oils are high-grade branded oils for diesel engines correspon-

ded oils of the large oil companies, and to stick to the initially chosen brand In order to avoid damages caused by the use of inferior lubrication oils, we recommend to use only bran-

- c) To check cooling water level, remove radiator cap (46 III. 6)
- d) All four tyres must have the same pressure:

9-24 AS (6ply) 9-24 AS (8ply) 2,5 bar (atm. 1,5 bar (atm.

10.5-20 AS (8ply) 2,5 bar (atm.

e) Check lighting system

f) Check trailer hitch

Make a short trial run in order to control:

- a) Clutch and steering
- b) Foot and hand brakes.

## Repair any irregularities at once

When driving on public roads please pay strict attention to your local traffic regulations.

## E) Taking tractor into service

#### Preparation

Shift gear selector lever into neutral (6 III. 1)

## Starting at normal temperatures

- a) Move hand throttle lever (3 III. 1) to approx. half revs.
- b) Insert key (15 III. 2) in ignition lock till charging lamp (21 III. 3) lights up red, and oil pressure indicator (22 III. 3) lights up yellow

peration (rear) peration (front)

Make the

- c) Pull out glow starter button (16 III. 2) as far as stop. The starter is now in operation. As soon as engine glow starter indicator (22 III. 3) and oil pressure indicator (22 III. 3) must go out. has sprung to life, release the button. Never operate the starter with running engine. If engine fails to fire after 10 seconds, release button and repeat the starting procedure. After the engine has sprung to life,
- Select desired engine speed with the hand throttle lever (3 III. 1), resp. with the foot gas pedal (29 III. 4).

## Starting at low temperatures

- a) Move hand throttle lever (3. III 1) to approx. half revs
- b) Insert key (15 III. 2) in ignition lock till charging lamp (21 III. 3) lights up red, and oil pressure indicator (22 III. 3) lights up yellow.
- <u>C</u> Pull glow starter button (16 III. 2) out to first position and hold for approx. 1 minute (preglow), i.e. till glow starter indicator (18 III. 2) lights up bright red, then pull out button as far as stop. (The starter now turns over the engine). After the engine has come to life, glow starter indicator (21 III. 3) and oil pressure indicator must go out
- d) Select desired engine speed with the hand throttle lever (3 III. 1), resp. foot gas pedal (29 III. 4).

#### 2. Driving

With the hydraulicylly assisted steering system, uncalculably high pressures might develop the foot gas pedal (29 III. 4). (Whilst driving, take your foot off the clutch pedal). Security can be increased clutch pedal (10) slowly. Control speed within desired gear range with the hand throttle lever (3 III. 1), or with Before using the gear lever, the hand throttle lever resp. foot gas pedal (3 III. 1 and 29 III. 4) should be shifted If the gear proves difficult to engage, depress clutch pedal (10 III. 1) a second time (never use force), release to neutral. Then depress clutch pedal (10 III. 1) (declutch). Preselect desired gear by means of the presselector lever (7 III. 1). Shift gear lever (6 III. 1). (See gear selection diagram III. 16). Release hand brake (33 III. 4).

- a) if the permissible steering angle is not maintained
- b) when passing over obstacles with high speed, or pushing away heavy objects with the drive wheels. In such events, the steering system is bound to be overstressed and can be damaged.

Never let tractor run in unventilated space!

Carbon oxydes are scentless and invisible

### Driving on steep slopes

diagonally across the slope, is at your own risk! We draw your particular attention to the fact that driving on extremely steep slopes, whether in line with, or

uneven territory, specially when turning the machine downhill on slopes Take particular care whilst using the tractor — set on narrow track, and with heavy implements attached — in

Should it happer following:
An open inlet was be drained through Security can be Holder dealer for the state of the state

Stationary oper For a lengthy st pump, take care We recommend

3. Braking
The foot brake use of the tract outward turn o use suitable chowse suitable the When using the Trailer lighting: and brake lights

4. Diff-lock
To obtain power differential gear lever operated (

5. Adjustment To alter the trace always point to

ahead only.

Attention! With

jine õ

to life,

ir now ressure

elease (4)

reased shifted sselector ), or with

icator e. till III. 4).

> An open inlet valve allows the oil of the air filter to enter the cylinder, blocking up the engine. This oil must Should it happen that the machine has turned over under an extreme working condition, pay attention to the be drained through the opening of the nozzle holder.

Security can be increased by using Holder hub spacers, or Holder wheel ballast weights. Please ask your Holder dealer for advice

### Stationary operation

For a lengthy stationary operation of the tractor, i.e. when using the P.T.O., for instance to drive a water pump; take care that the machine stands on level ground

We recommend to increase the oil level of the rear gearbox by approx. 2 litres.

#### 3. Braking

The foot brake (30 III. 4) is used when the tractor is moving. Test the brakes for proper function before each use of the tractor. The brakes have the advantage of acting at any time uniformly on all four wheels. A slight outward turn of the hand ratchet lever (33 III. 4) releases the handbrake. When parking the tractor on a slope, use suitable chocks, turn the engine off, and shift the gear lever to a low gear.

and brake lights, are required by law, a 7-pole plug DIN 72576, can be supplied Trailer lighting: Please pay attention to local traffic and safety requirements. Where rear reflectors, traffic, When using the tractor with an attached trailer, pay attention to your local traffic and safety regulations.

vehicles, is at your own risk Pay attention to your local traffic and safety regulations. Driving with attached trailers, specially drive axle trailers, or other trailed

#### 4. Diff-lock

differential gear can be locked. The front diff-lock is pedal-operated (4 III. 1), and the rear diff-lock is hand lever operated (9 III. 1). To obtain power transmission through both, rear or front wheels, when working in soft, slipping ground, the

ahead only. Attention! With locked differential, i.e. if the wheels are rigidly locked, the tractor must be steered straight

PAÑOL

## 5. Adjustment of track width

alwave noint to forward driving direction To alter the track width, change over both pairs of wheels from right to left. The arrow on the tyres must

/ith, or ed - in

steering angle must always remain as adjusted by the manufacturers. 2,5 bar(atm.) Check wheel nuts for tightness regularly, specially after having changed over the wheels. The track widths. The tyre size must be the same for all four wheels. Ranges of adjustment see on page 29 Tyre pressure with tyres: 9-24 AS (6ply) 1,5 bar (atm.), 9-24 AS (8ply) 2,5 bar (atm.), 10:5-20 AS (8ply)

Do not use larger tyre sizes for the following reasons:

- a) The permissible speed must never be exceeded
- Sufficient distance between the tyres must remain at maximum steering angle
- c) Larger tyres will overstress the transmission

Track widths (measured from wheel centre to wheel centre)

To avoid an overstress of the bearing points, the max. track widths allowed from the works must never be

Max. track width = 1500 mm — wheel spacers type 5092-2 (125 mm)
A 55 F max. track width = 1250 mm.

### 6. Wheel ballast weights

A 55 50 kg for each wheel, front or rear, with A 55 F in front only.

are not allowed The weights must always be used in pairs. If ballast weights are used, water in the tyres, or other ballasts,

## Filling the tyres with water

#### Water filling valve

The A 55 tractor both, with tyres 9-24 and 10.5-20, has a water filling valve for standard equipment.

## Filling in water (III. 15a)

prescribed pressure. little ventilation valve - L -. Then remove water filling valve, refit valve insert, and pump up the tyre to the water filling valve into the hose valve. Connect the water hose, and let water flow in till it comes out on the Jack up the tractor and turn the wheel till the air valve is on top. Remove the valve insert and screw the

## Draining the water from the tyres (III. 15a)

pump up air. The air pressure will cause the last drop of water to come out of the ventilation tube. Then remove combined valve, refit valve insert, and pump up tyre to required pressure. Jack up the tractor, remove valve insert, and drain the water. To drain completely, fit combined valve, and

Water filling in When frost is

- 7. Hydraulic
  The hydraulic
  The hydraulic
  A forward pu
  of the implen
  travel, the lev
  nously workin
  Caution: Whe
  discharged, i.e
  ments, alway:
- 8. Stopping t Let engine ru
- 9. Shutting e Shift hand th Remove ignit
- F) Service a (See also Serv
- Always bear in Thorough serobecome neces
- a) Oil change
  oil drain so
  should still

age 29. AS (8ply) wheels. The

### Water filling in winter

When frost is expected, add an anti-freeze mixture to the water used for filling the tyres

## 7. Hydraulic power lift

of the implements. In intermediate position, the implement is locked in instant height. At the bottom of the Caution: When parking the tractor unattended (even during working breaks), the hydraulic cylinders must be nously working, the hydraulic lever must only be used for lifting or lowering the implements travel, the level is held, and the control element in its working (floating) position. The hydraulic pump conti A forward push of the lever (,,Senken") will cause lowering, and a rearward pull (,,Heben"), will cause lifting, The hydraulic lift arms (26 III. 4) are actuated by means of hydraulic lever (73 III. 13) via the control valve

discharged, i.e. the implements must be lowered to the ground, in order to prevent accidents. When using imple-

ments, always pay attention to the corresponding local traffic regulations!

The distributor (85 III. 5) has a throttle valve plate for standard equipment

### 8. Stopping tractor

Let engine run idle, declutch, shift gear lever (6 III. 1) to neutral position "O". Put on hand brake.

### 9. Shutting engine off

Shift hand throttle lever (3 III. 1) forward to neutral. Pull cut-out lever (34 III. 4) till engine shuts off Remove ignition key.

## F) Service and Maintenance

(See also Service Chart on pages 58/59)

### Always bear in mind

become necessary due to negligance! Thorough service will pay! Oil changed in time and punctual lubrication are cheaper than repairs which

#### Engine

a) Oil change — for the first time after 20 operation hours, thereafter every 150 operation hours. Remove oil drain screw (A1 III. 9) and (86 III. 9) with tractor standing on level ground. Drain oil (to do so engine should still be warm so that the old oil drains well). Clean oil drain screw and magneto plug.

nent

s out on the le tyre to the

I valve, and be. Then

000 022 96 51 (M & H No. W 9.20). Attention! With every engine oil change, fit a new filter element Part No. of change filter catridge Replace filter element (67 III. 9). When fitting new cartridge the gasket must be flush.

change, make a short trial run. Thereby, observe oil pressure indicator (22 III. 3). Check gasket of filter element After this, check oil level with shut-off engine. Max. diprod mark (42 III. 7) can be exceeded by approx. 5 mm. Only after this has been done, fill in fresh oil through the oil filler plug (43 III. 6), (observe utmost cleanliness) Refit oil drain screw (A1 III. 9) in oil sump, and oil drain screw (86 III. 9) in steering box, and tighten well The ventilation filter of the oil filler plug (43 III. 6) must also be cleaned with every oil change. After the oil

Clean the ventilation filter of the fuel injection pump (41 III. 5) after every 150 hours of operation in diesel Oil Filling quantities Incl. micro-mesh oil filter 6,0 Ltr above below Use only scrupulously clean HD-B oil for diesel engines + 20° C +20<sup>0</sup> C -10° C HD-B SAE 10 HD-B SAE 30 HD-B SAE 20

<u>e</u>

b) Oilbath air filter: Clean according to dust development, if necessary daily. Remove oil basin (70 III. 10), and wire gauze insert (69 III. 10), and clean in diesel fuel. Let wire gauze drip dry, and top-up to mark with tresh engine oil

Clean cyclone. Pay attention to outlet port. (Situated below). Check, resp. clean inlet pipe in air filter

c) Cooling system: Check cooling water level daily, possibly when engine is cold. Be careful if engine is still or torn. If frost is expected, add anti-freeze mixture, or have cooling water concentration checked dirty radiator, insufficient cooling water, defective water pump, thermostat not responding, V-belt slack once! Excessive cooling water temperature can have the following causes: with compressed air. Cleaning radiator: Remove insects and dust deposits by blowing through radiator fins from the engine side perature of engine. **Green:** normal working temperature. **Red:** engine temperature too high — shut-off at warm. Lift radiator cap (46 III. 6) carefully as far as stop, and let excess pressure escape. Only then remove radiator cap entirely. The cooling agent thermometer (25 III. 3) has a three-colour scale. White: sub-tem-

Open drain screw (66 III. 9) at the engine Open drain screw (Aw III. 9) at the radiator bottom

Draining cooling water:

We recor d) V-bel both s 2 V-be taine

Regul servic on co

f) Inject devic

g) Valve therea After

Direct The se Adjus

slacke Adjus the fe The cl Adjus VD3 Adjuş

h) ZF sp can st assista The h

ned, t

Check Readju

r element anliness) he oil

x. 5 mm.

ines

10),

diesel

iff at temstill emove

lack

ne side

d) V-belt: The V-belt (60 III. 9) has the right tension, if you can press it down with your finger between the tainer. Then press dynamo outwards, till the V-belt has the right tension. Thereafter, retighten screws. both screws (61 III. 9) on the adjustment shackle as well as the two screws (63 III. 9) on the dynamo re-2 V-belt pulleys of ventilator and dynamo (62 III. 9) by approx. 1 cm. To retighten the V-belt, slacken

- Regulator of fuel injection pump (50 III. 7) after every 300 hours of operation, drain excessive oil on control plug (49 III. 7). Have fuel injection pump, injection nozzles, and regulator, checked by a Bosch service station after every 1500 service hours. Have oil in regulator renewed
- f) Injection nozzles: Dismantle after every 600 operation hours, clean, and check with Bosch nozzle testing device (Test pressure 175 bar (atm.).
- 9) Adjustment of valve clearance Valve clearance (Have valve clearance checked and adjusted by an expert only!) thereafter — under normal working conditions — check valve clearance after every 300 service hours. After the first 20 operation hours, check valve clearance with a feeler gauge (warm and cold 0,25)

Direction of rotation of engine ,,clockwise" as viewed from the V-belt pulley of the crankshaft The sequence of cylinders, as mentioned below, is as seen from the radiator side

Adjustment of cylinder II valves: Adjustment of cylinder I valves:

at the point of opening of cylinder I outlet valve. at the point of opening of cylinder III outlet valve

Adjustment of cylinder III valves: at the point of opening of cylinder II outlet valve.

slacken counternut (83 III. 14) and readjust setcrew in a way, which will allow, with counternut retighte ned, the feeler gauge to be removed without resistance the feeler gauge (84 III. 14) to be inserted. If the clearance proves to be either too narrow, or too wide, The clearance between rocker arm and valve — on both, inlet and outlet valve — should "only just" allow

h) ZF spindle-type hydromatic steering

Check steering angle to both sides with gauge (P III. 4a). Measurement 1150 mm can still be steered, but with increased force. (Oil change see under the heading "Front transmission".) assistance responds only if the engine is running. Should the steering aid cease to function, the tractor The hydromatic steering assistance, considerably reduces the force required for steering. Steering

measurement of 1150 mm is obtained when the thread pin meets the forked piece (1386 III. 4a) Readjustment: Slacken hexagon nut (1374 III. 4a) and adjust thread pin (1375 III. 4a) so that the check

## Ventilation ("bleeding") of fuel system

The fuel system must be ventilated ("bled") if:

- a) fuel tank is empty
- b) fuel pipes have been disconnected, or removed, i.e. if air has entered the pipes, or the intake chamber of the fuel injection pump (e.g. if fuel tank has been run dry).

Slacken the ventilation screw (51 III. 7) of the fuel injection pump. The fuel must come out without bubbles. Then tighten ventilation screw.

### k) Renewing fuel filter

approx. after every 300 hours of operation. The fuel filter cannot be cleaned. (Part No. of filter element: 000 022 6751, M & H No. 7070) The fuel filter, built into the fuel tank (36 III. 5) must be replaced, depending on the degree of dirt,

entering the tank. After the fuel filter has been refitted, the fuel flow into the tank is resumed. As soon as the fuel filter has been removed, the valve in the fuel tank automatically prevents the fuel from

fulfill all requirements of a good fuel. The proportion of sulphur should not exceed 0,5 % standards DIN 51601, or the British specification standards BS 2859: 1957 class A — high speed, will It is absolutely essential, to use only high-grade fuel. Fuels corresponding with the German specification

well in time. Your filling station will advise you. Attention! To avoid trouble during the cold season, we recommend that you provide for winter fuels

### **Battery maintenance**

Regular control and renewal of the acid level is of particular importance

The liquid level must be 15 mm above upper edge. Use only distilled water for refilling. Check every

4 weeks, during the warm season every two weeks At this opportunity we recommend to also check tight fitting of battery and terminals. This is particular-

Avoid oxidation by thoroughly cleaning the terminals and by greasing them, particularly at the lower side, ly important to obtain sufficient current for starting

is required than in warm seasons. If the tractor is used for short periods only, the charge via generator is with acid-free battery grease An entirely charged battery is particularly important for starting in cold weather because then more energy

insufficient and the battery must be charged with a charging unit now and then.

a) Grease th the tract commerc so that the other luk and in tr

Front ge: contains A.55 = 7Change o

**Draining** . Press

Move . Open

3. Drain

Refilling

2.\Start T. Fill in

lock.

Refill

Lift a

Shut e sight c (front

c) Rear gear Change o **SAE 80 c** If the tra Drain scr If the tra

increase t

cation uel from oddud tuc าamber b) Front gearbox - (hydraulic oil supply tank). Refilling oil and ventilation: Grease the lubrication nipples (SK) of the universal cross after every 1500 operation hours. Grease all A 55 = 7,0 Ltr. + 2,0 Ltr. in hydromatic steering, and hydraulic system. contains normally HD-B SAE 20 engine oil, in case of temperatures below 10° C, HD-B SAE 10 oil Change oil for the first time after 150 hours, thereafter every 1500 operation hours. The front gearbox so that the grease nipples are visible. Grease guns with spacer pieces, that permit to reach the nipples, are Draining oil: commercially available. the tractor must be in maximum steering angle to one side, and the position of the universal shaft must be other lubrication nipples (S) after every 300 operation hours. Under unfavourable working conditions, Open drain plug (A III. 1) of steering, and turn steering wheel left and right to steering lock. and in tropical areas, lubrication should be effected in shorter intervals. To lubricate the universal crosses, . Fill in oil on filler sight glass (E2 III. 4) 7.0 Ltr. HD-B oil, SAE 10 or 20. Start engine and let it run in idling speed. Turn steering wheel several times from right to left steering Press hydraulic lever (73 III. 13) of hydraulic power lift down as far as stop. Shut engine off. Lower hydraulics. Check oil level on filler sight glass (E2 III. 4), with lowered hydraulics Drain oil on front transmission through drain screw (A2 III. 11). Lift and lower hydraulics several times under load. Refill with approx. 2,0 Ltr. HD-B oil. lock. Ventilation is automatically effected through the ventilation filter in the front gearbox. Move hydraulic operation lever to lowering "Senken" (26 III. 4) (front loader). The system has been correctly ventilated, if the oil level is visible at the mark of the filter

ES PAÑOL

er side,

SAE 80 gear oil = 9,0 Ltr: If the tractor stands on level ground, the oil must at least be visible at the centre of the sight glass (K III.4 Change oil for the first time after 300, thereafter every 1500 operation hours. The rear gearbox contains

c) Rear gearbox

sight glass. If necessary, top-up to mark.

Drain screw (A3 III: 13). Filler screw (E3 III. 1). If the tractor is used stationary for some period of time, e.g. for driving a waten pump, we recommend to

increase the oil level by approx. 2 litres, and to stand the machine on level ground.

### d) Reduction gears

Check oil level on control plug (K III. 5 and III. 13). If necessary, top-up with SAE 80 gear oil.

## 3. Brakes, Clutch, Lighting system

Brakes, clutch and lighting system must be in full order at any time.

### a) Brakes — Clutch

pedal bearings, etc Check function before each use. Apply every week a few drops of oil to the clutch operating shaft, brake

#### b) Lighting

Have lighting system checked after every 150 operation hours (Wiring diagramme III. 20).

#### Resetting clutch

a resistance can be felt mm by turning the collar nut (12 III. 1). Lost motion of the clutch pedal is the way the pedal takes before through wear of the graphite seal. Lost motion of the clutch pedal must be regularly controlled and reset. At its press-fit, hold threaded part (11 III. 1) tight with a pair of pliers, and adjust lost motion to approx. 15-20 In the course of time, lost motion will be reduced owing to wear of the clutch plate linings, resp. increased

dal as a foot rest. Attention! Unnecessary sliding of the clutch will cause premature wear. Therefore, do not use the clutch pe-

## 4. Washing the tractor

entirely. Protect air filter opening, and fuel injection pump, from a direct contact with water When washing the tractor down with water, disconnect battery terminals, or still better, remove battery

## G) Position of rear licence plate on four-wheel drive tractor

the plate must be fitted to the tractor as shown on illustration No. 15 30 km/h a licence plate of the size  $240 \times 130$  mm. In order to be correctly lighted by the licence plate lamp, Traffic regulations in Germany prescribe for agricultural and forestry machines with a speed not exceeding

#### H) Iran

Traffic re

#### I) Thre

The three made wit implement be altered

#### K) How

A motorcoperation

## H) Transporting persons

Traffic regulations in Germany probibit the transporting of persons unless a suitable seat is provided. Please pay attention to your corresponding local regulations.

## Three-point linkage for standard Cat. I. implements

be altered implement is adjusted on the check chains (74 III. 13). The length of the upper linkage arm (77 III. 13) can made with the crank handle (79 III. 13). Whilst adjusting, please discharge hydraulics. Lateral swing of the The three-point linkage is suitable for attachment of standard Cat. I implements. Horizontal adjustment is

## K) How to value a tractor

operation hours and age, with the following guiding principles: A motorcar is generally valued according to driven kilometers and age. A tractor is best valued according to

2500 operation hours	2000 operation hours	1000 operation hours	500 operation hours	250 operation hours	10 operation hours	1 operation hour
ÎH	,H	11	11	II	11	II
187500 driven km of a motorcar.	150000 driven km of a motorcar	75000 driven km of a motorcar	37500 driven km of a motorcar	18750 driven km of a motorcar	750 driven km of a motorcar	75 driven km of a motorcar

ncreased d reset. At ox. 15–20 s before clutch pe-

ttery

ceeding late lamp

## L) List of recommended oils

The oils to be used with Holder diesel engines must be in conformity with the American Military Specification.

MIL-L-2104 B. The following oils correspond to the above mentioned specification and are recommended by in

→ V an ,	Delta Motoroil SAE 10 = SAE 10 W VEEDOL Engine oil (Heavy duty plus)  SAE 20 HD 901 Special SAE 30 SAE 30 VEEDOL Engine oil (Heavy duty plus)	Essolube HDX SAE 10 W = SAE 10 W VALVOLINE Super HPO SAE 10 = S.  Essolube HDX SAE 20	### SAE 10 ### SAE 10 ### SAE 10 ### SAE 10 W SHELL Rotella Oil S SAE 10 W ## SAE 20 SHELL Rotella Oil S SAE 20 W/20 ### SAE 30 SHELL Rotella Oil S SAE 30 ### SAE 30 SHELL Rotella Oil S SAE 30 ### S	ARAL diesel engine oil SAE 10 W = SAE 10 W MOBIL Delvac Oil 1210 = SAE 10 W ARAL diesel engine oil SAE 20 W/20 = SAE 20 MOBIL Delvac Oil 1220 = SAE 20 ARAL diesel engine oil SAE 30 = SAE 30 MOBIL Delvac Oil 1230 = SAE 30 2. BP
= SAE 20 lus) = SAE 30	ilus) = SAE 10 W	= SAE 10 W = SAE 20 = SAE 30	= SAE 10 V = SAE 20 = SAE 30	= SAE 10 = SAE 20 = SAE 30

Our foreign agents are requested to check the oils they have so far recommended, and which are being used by Holder tractor owners, in the light of these instructions. This means, that the relevant mineral oil companies should be asked whether their recommended oils are in conformity with the American Military Specification

# Service Chart We recommend to have the following services carried out by an accredited Holder Workshop.

#### be carried out by agent imme tely upon receipt, and before ing tractor into service,

## person, and the tractor driver.

#### in the presence of the tractor owner, or his authorised If possible, carry out all jobs, and give all explanations, When handing tractor over to client.

#### hours (daily) After every 8 to 10 operation

20 operation After the first

1st Service .

peratures below -10° C HD-B 羅ngine: Optimum oil level upper di-HD-B oils for diesel engines. For tem-Check oil level in engine and gearbox Grease all lubrication nipples. prod mark. Use only clean, branded

∃ SA = SAI

MD-B SAE 20, above +20° HD-B **SAE 30** SAE 10, from --10° C up to +20° C

Rear gearbox: oil level centre of

ö · W/20

SAE SA

gine oil, for temperatures below filler sight glass! HD-B SAE 20 en-Front gearbox: Check oil level on sight glass. SAE 80 gear oil

AE 20

= SAE

10

-10º C HD-B SAE 10. Reduction gears A 55: Check oil level on control plug. SAE 80 gear

Retighten wheel nuts

duty plus)

Check cooling water level. If frost is expected, check cooling water cessary top-up with engine oil. concentration! Check oil level in air filter, if ne-

tractor and hydraulic system. frial run engine, check function of Check tyre pressure

2. Instructions according to operation manual. . Check tractor for completeness. Check tools

3. Before taking tractor into service, in the presence of client:

a) Check oil level of engine, explain oil, change ness when filling in oil. (Point out oil filter). Observe scrupulous cleanli-

- b) Explain cooling system. In danger of frost, check cooling water concentration!
- Check V-belt tension.
- d) Rear and front transmission, show sight glass, resp. filler screw, and explain oil change

e) Reduction gears A 55, point out overflow control screw, and lubrication points.

f) Show lubrication nipples, oil control screws, and lubrication points.

g) Explain air filter and ventilation of fuel pipe

h) Check oil level of air filter, and explain cleaning.

k) Show steering stop bolts, and explain their function Point out to battery maintenance Check steering angle measurement.

. Check tyre pressure.

Check function of engine, gearbox, diff-lock, give draulics, lowering of implements (danger of correct way of parking tractor — discharging hypractical demonstration of hydraulics. Point out to

6. Check electrical system. Explain fuse box, and battery maintenance.

Give practical field demonstration of purchased implements.

8. Explain maintenance of implements in accordance Issue warranty file card, and return to Messrs. with operation manual

ary Specification

ral oil companies

h are being used t

Pay attention to your local traffic and safety regula-Gebrüder Holder,

> column A-2a Check oil level Oil quality see slopes, the oil le driving on steep the upper mark vel should reach ot engine. (Wher

> > 2. Change oil in

cartridge.

engine

Replace filter

Depending or engine oil up with frest filter and topdust development, clean ai

4. Retighten

cold 0,25

(warm and tolerance 3. Check valve

manual

operation

(according to

 a) Check cooling water level.

> with torque once more head screws cylinder

b) If necessary, diator fins. and clean, raditions, check depending on operation con

at 90 Nm

(9,0 kpm.

to break wrench set

Check whether air intake is blocked rubber part

ures below 3. Grease all luby 4. Check comple battery 5. Check brakes 6. Check brakes 7. Retighten all s wheel nuts 9. Trial run tract ther practical	1, Engine a) Replace filter of the control of the c	After every If possible planations, his authoria	2nd Saving	
v - 100 C HD., ubrication nip plete electrica ch play, if nec res, if necessar all screws; parr pressure pressure, if n actor and, if n	a) Replace filter certridge b) Change engine oil. c) Clean ventilation filter (sealing cover) c) Clean ventilation filter, sealing cover) d) if necessary, clean oil filter, and top-up with fresh oil. e) Check V-beit tension. f) if necessary, blow through radiator fins with compressed air, from inside out. if frost is expected, check cooling water concentration! g) Clean ventilation filter of fuel injection pump. 2. Change gear oil for the first time, there after every 1500 operation hours. Front gearbox: A 55 = 7,0 Ltr. in h dromatic steering and hydreulic system).	E 150 operation hours. Carry out all jobs, and in the presence of the ed person, and the tra		
( <b>5</b>		化氯磺胺 医下生医断胎		
boits. Steering any and stop boits.  If the number of operation figure, as prescribed for the intervels between oil changes, are not reached, the oil must be changed at least once a year.  Lubricating grease must neither contain resin, nor acid, or other detriftion once in the contain of the change of the recontain resin, nor acid, or other detriftion once in the used for lubrication. We recontain responsified multi-purpose lubricating grease with a penetration must not be used for lubrication.	1. Engine 1. Engine 2. Check valve tolerance (0,25): (If lection necessary, replace cork seal of clean are cylinder cap) 2. Check oil Jevel of injection pump. Bosch to check yet of injection pump. Bosch to check yet of injection pump. Bosch to check oil Jevel of injection pump. Bosch to check yet of the first. 175 bar (2, 175 bar time; then every 1500 operat hours: (atm.) Rear gearbox: 2. A 55 = 9,0 Ltr. SAE 80 gear oil. 3. A 55 - Check oil level of reduction gears (if necessary top-up filler screw SAE 80 gear oil). 5. Steering 2. Check steering play and, if necessary reset.	After every 300 operation hours. Latest 6 months after having han- the tractor over to client. If possib- ble, all jobs should be carried out, and all explanations given, in the presence of the tractor owner, or his authorized person, and the tractor driver.		
re of operation figure, as re of operation figure, as re not reached, the oil ged at least once a year.  ged at least once a year.  grease must neither contain resin, Stauffer, grease must not be used to fifted multi-purpose jubricating grease.	nce (0,25). (If cork seal of injection pump injection pump in tank (do not tank (do	ration hours, or heving han- lilent. If possible carried out, given, in the or owner, or his ord, the tractor and the tractor.		
ontain resin, nor opt be used for its cating grease wi	Remove in lection nozzles, clean and check with bosch test device. Test pressure 175 bar (atm.)	After every 600 hours, resp. annually		- -
rand stup  tion hours, as  vals between ached, the oil stonce a year.  st once a year.  st once a year.  grease must not be used for lubrication. We recommend of thourpose lubricating grease with a penetration much of	1. Engine 2) Check compression pressure (24 + 2 bar), 2. Check engine clutch, 3. Have injection pump with regulator checked by a Bosch Service Station, Have oil in regulator housing renewed. 4. Steering play a Check steering play b) Check steering to manufacturers (ZF) instructions 5. Check pivot axle seat. 6. Rerighten all screws. 7. Remove fuel tank and rinse. Fit new filter.	5th Service H After every, 2500 op		
nema)	utch utch regu- y, a Bosch Service in regulation regulator. d. in regulator. d. in second service is eat the seat a seat exercions.	operation hours.		

ry 2500 operation h

bar).

angine clutch.
ijection pump with a
necked by a Bosch Se
. Have oil in regulate en all screws. compression pressure e fuel tank and rinse instructions. iteering play renewed.

ner detrimental
Ne recommend

**Troubles** N) List of possible engine troubles

Troubles	Possible cause	Remedy
Engine does not spring to life.	Empty fuel tank Air in fuel injection system Fuel filter clogged — in winter owing	Refill fuel tank and ventilate fuel pipes Renew fuel filter
	to separation of paraffin Leaking fuel pipes	Use winter fuel Check all pipe connections for tightness, and retighten screw unions.
Engine proves difficult to start.	Battery capacity insufficient Battery terminals loose and oxidizing Starter turns too slowly.	Have battery checked. Clean battery terminals, and apply vaseline-free battery grease
	In winter: engine oil too viscous Fuel feed insufficient: fuel system blocked owing to paraffin separations.	Use engine oil according to ambient temperatures. Renew fuel filter. Check pipe connections for leaks, and tighten screw unions. In cold weather,
Engine operates irregularly, and	Insufficient fuel feed	Replace fuel filter, check pipe connections for leaks, and tighten screw unions
performs badly.	Air filter system dirty. Relief valve of fuel injection pump not working correctly	Clean air filter system  Have checked by a skilled mechanic
	Required valve tolerance not in order  Nozzle needles jammed	Have valve tolerance reset, have valve springs renewed Have checked by an expert mechanic
Exhaust smokes excessively	Oil level in engine too high Oil level in oilbath air filter too high Bad combustion owing to coked, or broken combustion rings, or incrorrect valve tolerance	Reduce oil level to upper diprod mark Reduce oil level to mark Have combustion rings and pistons checked by a skilled mechanic. Reset valve tolerance
	Incorrect injection timing Air filter system dirty	Have checked by an expert mechanic Clean air filter system

ation quota of

Troubles	Possible cause	Remedy
Engine overheats	V-belt loose or torn Radiator fins blocked	Check V-belt tension, renew V-belt Blow through radiator fins from inside out, with compressed air
	Thermostat defective Air filter dirty	Replace thermostat Clean air filter
	Injection nozzles defective	Have checked by an expert mechanic
	Delivery of fuel injection pump not precisely adjusted	Have re-adjusted by an expert mechanic
Engine without oil pressure	Leaks in lubrication system	Check screw unions of oil pipes and of lubrication oil filter for leaks, and retighten
Oil pressure war-	Crankshaft bearings too much tolerance	Consult an accredited workshop
lights up	or faulty electrical conductor	***
Charging lamp lights up during operation	V-belt loose or torn Battery not charged by dynamo because same, or regulator switch, defective	Check V-belt tension, renew V-belt Have checked by a skilled mechanic.
Charging lamp doses not light. up before starting	Bad cable connections Glower lamp defective Battery discharged	Tighten battery terminals Check cable connections Have battery checked.

fran	fron	snu	For	
ĕ	<b>-</b>	<b>~</b>	=.	

- I. Ins
  Ins
  hou
  the
  sur
  Scr
  tigl
  Att
- 2. Ins Fig Odc Att

## O) Safety Frame/Make Fritzmeier

(Adjustable from wide to narrow track width and vice versa).

frame, the angle tubes (E) must be fitted as shown on III. 18, and the clamping clips (K) must be newly bored from narrow to wide track, displace sockets with fenders accordingly on the axle housings. On the safety must be strictly observed. By law, and for reasons of safety, deviations are not permissible. To alter the frame For installation of the safety frame principally use the prescribed parts only. Instructions for installation

## 1. Installation of the support tubes (III. 18)

Screw angle tube (E) onto left and right frame support by means of oval-head screws (M 12x70). Do not supports (A + B), as well as tube (D) onto the axle housing sockets (do not tighten) the 2 tubes (D) also in the sockets of the axle housing. Using ovalhead screws M 12x70, screw frame housing. The retaining shackles with shims (C) must be flush with the fenders. As shown on III. 19, insert insert the lefthand frame support (A) and the righthand frame support (B) in the sockets of the axle

also onto angle tube by means of oval-head screws M 12x70 (do not tighten)! Attention: Pay attention to the different possibilities of installation (narrow or wide track). Screw tubes (F)

## 2. Installation of the top of the safety frame

Fit crown of frame with front clamping clips (I) in available bores by means of oval-head screws M 12x70 right half of the frame (HR). Fit both halves of the frame together (check measurement 1090 mm). (do not tighten) Rub talcum powder or something similar into the neck protection (G). Then slide it onto the tube of the

overlapping the tractor in front is 183 mm (III. 19) (measured from the centre of the top tube to the extreme edge of the clamping clip). tighten! The now loosely assembled top of the frame must be aligned so that the width of 1090 mm (III. 18) side. Now fit top of frame with rear clamping clips (K) as well. Use oval-head screws M 12x70, but do not is maintained (measurement taken from centre to centre of tube). The measurement of the top of the frame Attention! The available bores (X III. 19) must be positioned from low at the outside, upwards at the in-

#### 3. Final assembly

their nuts inside on top. Fit the supplied plastic caps over these nuts. the 2 screws in the centre of the frame (X III. 19) which must be fitted in a way to permit slackening of shackles can be bored up (13 mm dia.), and then all screws can be tightened with torque wrench set to break at 70 Nm (7 kpm). Care must be taken that all screw heads point inwards. With the exception of If the crown of the frame has been aligned according to the required measurements, the top and retaining

## P) Assembly of the 3-way Valve 5080/1 (III. 17).

Attention! For safety's sake, the self-locking screws can be used once only!

ner to the seat base. trol valve to three-way valve. Reassemble seat with base. Screw three-way valve (1015 III, 17) with retain pressure pipe (1012 III. 17) from distributor to three-way valve, and pressure pipe (1013 III. 17) from con-Remove seat with seat base. Disconnect pressure pipe between control valve and distributor. Assemble For additional, hydraulically operated implements, a 3-way valve with clamping sleeve can be installed

P.T.O. Chargi Oil pre Fuse b Blinke Socke Set sci Fuse -Fuse -Glow Set scr Clutch Adjus Select Hydra Warni Foot Fuse -Glow Collar Tempe Fuse -Threa Blinke Hand Comb transn Ignitio Hand Blink Fuse opera Gear s Tract

Brake

ption of d retaining ening of h set to

### Description

- Combined control instrument Tractormeter
- Hand throttle lever
- 4 Foot pedal for front diff-lock
- Blinker light switch
- Gear selector lever
- Selector lever (preselection
- Adjustment lever for seat springing
- .9 Hand lever for rear diff-lock operation
- Clutch pedal
- 11 Thread piece (clutch cable)
- Collar nut

semble

nstalled

ith retai-

from con-

- Set screw for brake adjustment
- Set screw for steering play
- Ignition with ignition key
- Glow starter switch
- Warning light impulse transmittor
- Glow starter indicator
- Fuse box
- Fuse blinker light
- Fuse brake light
- Fuse parking light, left
- Fuse parking light, right
- transmittor Fuse - warning light impulse
- 20 Socket
- Charging lamp
- Oil pressure indicator
- Blinker pilot light/tractor
- Blinker pilot light/trailer
- lemperature indicator
- Hydraulic operation lever
- 28 Brake light switch P.T.O. selector lever

- II. No. Description
- Foot gas peda
- Brake pedal
- Machine serial No.
- Type plate
- Hand brake lever
- Cut-oùt lever
- Horn buttor
- Fuel tank
- Battery
- Horn Tool box
- Ventilation filter (injection pump)
- Oil diprod
- Oil filter plug
- Cyclone preselector
- Air intake rubber part
- Radiator cap
- Tractormeter drive shaft Air filter
- Overflow control screw
- Fuel injection pump
- Ventilation screw
- (injection pump)
- Blinker light
- Temperature indicator
- Exhaust
- Cooling water pump Thermosta:
- 60 V-belt
- Screws for adjustment shackle (dynamo)
- 63 Screws for dynamo support Starter Dynamo
- Oil pressure control switch

- Description
- Radiator drain screw (engine)
- Change oil filter
- Engine serial No.
- Air filter insert
- 70 Oil basin for air filter
- 71 Stop bolt
- 72 Stud for steering angle
- 73 Hydrautic lever
- 74 Check chains
- 75 P.T.O. shaft
- 77 Upper linkage arm Trailer socket
- 78 Three-chamber rear reflector
- 79 Crank handle for adjustment spindle
- Trailer hitch with pistol-type handle grip
- 82 Glow plug
- 83 Counter nut for valve adjustment
- Feeler gauge
- Distributor piece
- Oil drain screw
- Filler plug (engine)
- E2 Filler sight glass (front gearbox)
- E3 Filler screw (rear gearbox)
- A1 Drain screw (engine)
- A2 Drain screw (front gearbox)
- A3 Drain screw (rear transmission)
- Aw Drain screw (radiator Control plug (reduction gears
- Lubrication nipples resp. sight glass (rear gearbox
- SK Lubrication nipple in yoke
- Ratchet lever

# Single-drum Forestry Rope Winch Type Holder 5073-2

Make Schlang and Reichart

## Operation Instructions

#### Technical data

Wire rope optionally  $\emptyset$  9 mm  $\times$  70 m (breakload 7.500 kg), or  $\emptyset$  11 mm  $\times$  50 m (breakload 10.800 kg)

Rope speed m/sec Payload (kg Payload and rope speed at a P.T.O. speed of 540 min<sup>-1</sup> (rpm) 0,45 5000 Lower rope position 4000 0,55 Medium rope position 3600 0,65 Upper rope position

#### Operation

capacity must no longer be used Place tractor in direction of pull. Angular deviations up to 75° are possible, though the full pulling

- Lower three-point hydraulics, and, in consequence, the butt plate
- Engage P.T.O
- Release brake of winch by means of hydraulic operation lever. Unwind wire rope and fit load. Avoid justed by means of the laterally situated screw (188 III. 30) Unwinding of the rope is braked on the rope drum by means of a small sliding brake, and can be adloops and sharp angles
- a) Winding up rope in normal operation (P.T.O. engaged leased, the control lever is guided into ,,0" position by means of the return spring. The rope drum is automatically braked To wind up the rope, operate the cable control against pull-off spring — clutch of winch closed. When re-
- b) Winding up rope with a very careful pull (102 III. 23) and start using the tractor clutch Depress clutch pedal of tractor, engage P.T.O., close clutch of the winch by means of the guide lever

Slow starting by means of the clutch, and slow release of the brake, is permitted if the hand lever of the slide — hence increased wear winch control is very carefully operated. However, in this way, the clutch, resp. brake plates, are forced to

slackened before making a renewed trial. Each repeated pull with a tight rope will considerably reduce the pulling power and will cause unnecessary wear and heating of the clutch. lf, with a heavy load, or when meeting an obstacle, the clutch of the winch slides, the rope must be

When not using the winch for longer intervals (e.g. road drive), disengage the P.T.O Clutch and brake must be left sliding for very short intervals only

## Service and Maintenance

only oils of the SAE 140 class. Oil drain screw (115 III. 30), filler screw (116 III. 30) GX 140) for the first time after 50, thereafter every 200 operation hours. We strongly recommend to use Lubricate the grease nipple of the swivel pulley once a week with grease. Change oil in gearbox (2,5 |tr

part No. A20 060 A29 (e.g. for attachment of a rotary cultivator (III. 32). Thereby use mounting plate (120 III. 32) (119 III. 31) and, when removing the butt plate, the 3-point linkage and P.T.O. (117 III. 31) can be used This installation of the winch permits the attachment of a trailer by means of the standard trailer hitch

by means of the laterally situated screw (118 III. 30). Unwinding of the rope is braked on the rope drum by means of a small sliding brake, and can be adjusted

# Double-drum Forestry Rope Winch Type Holder 5073-7

Make Schlang and Reichart

## **Operation Instructions**

#### Technical data

Wire rope optionally  $\emptyset$  9 mm x 70 m (breakload 7.500 kg), or 11 mm  $\emptyset$  x 50 m (breakload 10.800 kg).

Payload per drum and rope speed at 540 min-1 (rpm)

			-
0,65	0,55	0,45	Hope speed (m/sec.)
2200	2500	3000	Payload kg
Upper rope pos	Centre rope position	Lower rope position	

#### Operation

capacity must no longer be used. Place tractor in direction of pull. Angular deviations up to 90° are possible, though the full pulling

- Lower butt plate (100 III. 22) by means of operation lever (101 III. 23) and press it into the soil
- 2. Engage P.T.O
- Release brake of the winch by means of hydraulic operation lever (102 III. 23). Unwind wire rope and Unwinding of the rope is braked on the rope drum by means of the laterally situated slot screw fit load. Avoid loops and sharp angles! (114 III. <u>2</u>5)
- 4. a) Winding up rope in normal operation (P.T.O. engaged)

control lever is guided to "0" position by means of the return spring. The rope drum is automatically To wind up the rope, operate the winch control (102 III. 23) against pull-off spring. When releassed, the

b) Winding up rope with a very careful pull

First close clutch of the winch (102 III. 23), engage P.T.O. and start by means of the P.T.O. clutch.

c) Very careful operation of the winch control lever (102 III. 23) permits slow starting with the clutch of the increased wear winch, and a slow release of the brake. However, clutch, resp. brake plates, are thereby forced to slide

be slackened for a renewed trial. Each repeated pull with tightened rope will considerably reduce the pulling capacity and cause unnecessary wear and heating of the clutch If with a heavy load, or when meeting an obstacle, the clutch of the winch is caused to slide, the rope must

Let clutch and brake slide for very short intervals only!

When not using the winch for longer intervals (e. g. road drive), disengage the P.T.O

## Service and Maintenance

pinion shafts, must be kept free from dirt and protected from corrosion and seizure by a permanent oil film The rotating point of the rocker bracket (104 III. 24), the bearings of the hydraulic cylinder, and the bevel

and worm gear transmission (109 III. 25) on the oil level control screw. Grease once a week the two grease nipples of the butt plate linkage points (106 III.25) and the swivel pulleys (107 III. 24), as well as the lubrication nipple of the hitch. Check oil filling in bevel gear (108 III. 27 +134 III.28)

tion. Filling quantities and brand of oil (SAE 140 only) can be read off the oil plate Change oil in worm gear transmission for the first time after 50 hours, thereafter every 200 hours of opera-1,0 I, e.g. Mobilube GX 140, ARAL oil BG 98, BP gear oil EP SAE 140, ESSO gear oil Sp 140,

SHELL gear oil 140. Oil drain screw (110 III. 26), filler screw (111 III. 28), control screw (109 III.26)

Filling quantities and brands of oil are indicated on the oil plate Change oil in bevel gearbox for the first time after 500 hours, thereafter every 1000 hours of operation.

0,25 l e.g. MOBILGEAR 629, ARAL oil BG 28, BP gear oil EP SAE 90, ESSO gear oil GP 90,

SHELL gear oil 90.

Oil drain screw (112 III. 27), filler screw (113 III. 27), control screw (108 III. 27)

Change oil in small bevel gearbox for the first time after 500 hours, thereafter every 1000 hours of operation. Filling quantities and brand of oil can be read off the oil plate

0,25 ltr. e.g. Mobilgear 629, Aral oil BG 28, gear oil EP SAE 90, Esso gear oil GP 90, SHELL gear oil 90. Filter and drain plug (134 III. 90).

When changing oil, the old oil must be sucked off. To do so, unscrew plug (134 fig. 28)

## Hydraulic oil supply tank (130 III. 25)

2,5 ltrs. hydraulic oil Mobil Vac HL P 36 Change oil for the first time after 500 hours of operation, thereafter every 1500 hours

At the occasion of each regular service, have all screws examined for tight fit Clean oil filter (131 III. 25) for the first time after 50 hours, thereafter every 500 hours. Drain hydraulic oil by slackening the swivel screw union (132 III..25). Filler plug (133 III. 25).

## Instructions for handling the wire rope

us for proper condition. On the ground of these tests (test certificates available) claims for replacement must be principally rejected The wire ropes supplied by us have been tested by the manufacturers for their breakload and rechecked

the adhesion of dirt and sand, e.g. Molykote 165 X. A clean wire rope is a prerequisite for this treatment. sion or spraying with a fast-drying sliding agent which, already a few minutes after its application, prevents Each wire rope is made additionally anti-corrosive and receives a coating of dry lubricant through immer\*

winding, or by pulling, will damage the rope When fitting a new rope, the rope must be unwound from the rope ring. Each loop caused by lateral un-

wedge and draw hook can be used with sliding hook for fitting the load. Instead of the loop with sliding hook, a wedge lock with clamping One end of the rope is fitted in the rope drum by means of a clamping wedge — the other end has a loop

by overlaying layers of rope — damages can in this way be avoided to a large degree firm point. This initial tension of the rope will create a smooth "package of rope" which will not be cut into remain, to hook one end into a firm point, and to pull, with slightly closed handbrake, the tractor back to the Before first use, and before handling heavy loads, we recommend to unwind the rope until only 3 layers

be fitted on the tractor, but another firm point must be found (e.g. another tree). help to double it (with half the pulling speed). Thereby, the end of the rope with the draw hook must not Should, in one or the other event, the pulling capacity of the rope prove insufficient; a reversing pulley will

As an option, the double-drum forestry rope winch can be supplied with keyboard control or with radio

## Operation of keyboard control (III. 33).

The controls for unwinding and winding up of the rope have different colours for each drum

#### Drum

Unwinding cable rope: Press key (122 III. 33) and fix by turning it.

cally braked. The speed is adjusted by pressing the key (121 III. 33) which also can be fixed in position by by means of pressing the key (124 III. 33). When releasing the key, winding up stops and the drum is automatiturning it. Winding up rope: the key for unwinding the rope must be back to "0" position. The cable rope is wound up

The same procedure applies to drum 2.

#### Radio control

Special instructions must be observed which please apply for if necessary.

## Transporting stacked logs

on III. 34 and hook them to the butt plate. (See III. 35). Pull in the ropes uniformly, then lift the butt plate plate. Lock stirrup with rope pulleys in uppermost position. Wind the ropes around the pile of logs as shown Prepare the logs as shown on III. 34. Reverse the tractor till it has reached the pile of logs. Lower the butt Attention: Take care not to hit the rope pulleys

## Front-mounted Rolling and Stacking Blade Type 5036-1 or 5036-2

cylinders (128 III. 36) instead of the rigid connecting rod. The type 5036-2 has an additional adjustment possibility for the blade out of its horizontal position III. 36 shows type 5036-2 which differs from III. 5036-1 by being equipped with a double-acting hydraulic

#### Operation

the hydraulic cylinder Levers (126 and 127 III, 36) operate the front-mounted rolling and stacking balde via the control valve and

#### Maintenance:

Grease the lubrication nipples (S III. 36) once a week.

Abb. 37 Schaltplan zur Eintrommel-Forstseilwinde Typ 5073-2.

Control diagramme of Single-drum Forestry Winch Type 5073-2.

Diagramme de contrôle pour Treuil à un tambour type 5073-2.

Diagramo de control del Torno de cable de un solo tambor tipo 5073-2.

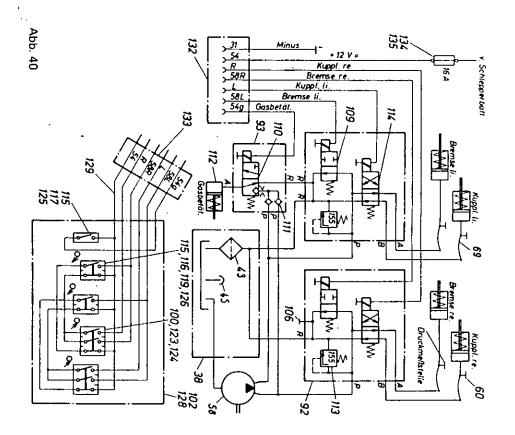


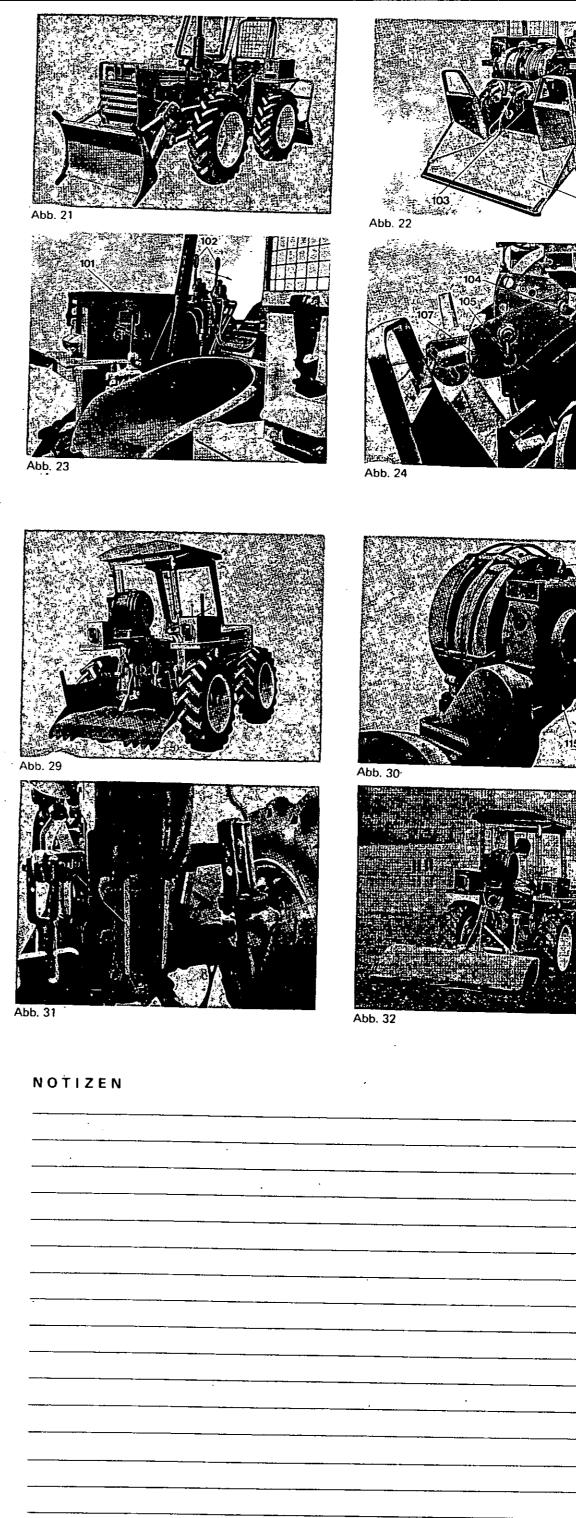
Abb. 40

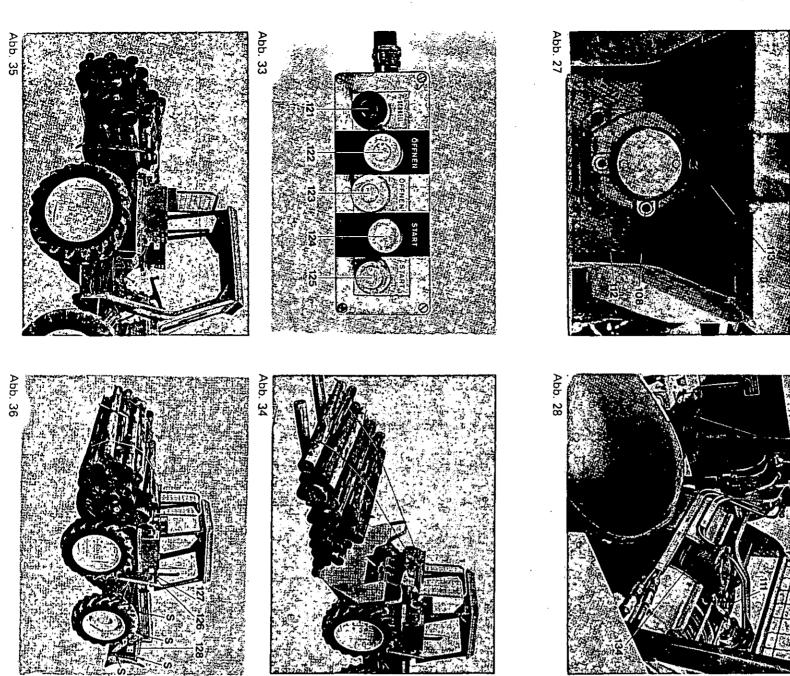
Schaltplan zur Doppeltrommel-Forstseilwinde mit Drucktastensteuerung.

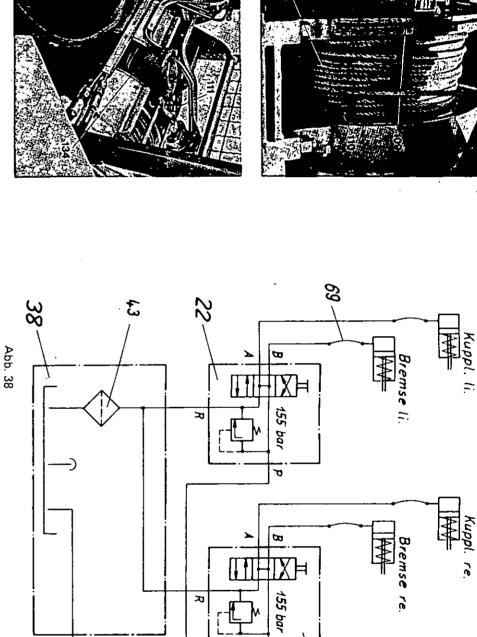
Control diagramme of double-drum winch with keyboard control.

Diagramme de contrôle du treuil jumelé de la commande par touche.

Diagramo de control del torno gemelo de cable con caja de mando de botones.







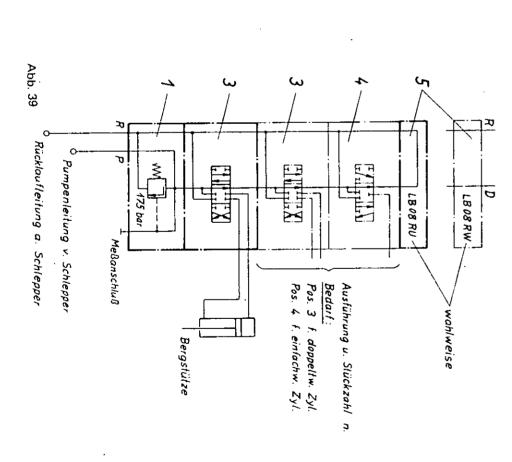


Abb. 39 Schaltplan zur Bergstütze der Doppeltrommel-Forstseilwinde.
Control diagramme of butt plate for winch type 5073-7.
Diagramme de contrôle pour la lâme du treuil jumelé.
Diagramo de control del pala del torno gemelo de cable.

Abb. 38 Schaltplan zur Doppeltrommel-Forstseilwinde Type 5073-7.

Control diagramme of double-drum forestry winch type 5073-7.

Diagramme de contrôle pour treuil jumelé type 5073-7.

Diagramo de control del torno gemelo de cable tipo 5073-7.

